

There are many errors in the Lectionary which need to be corrected.

Here is one example:

1st Sunday of Advent, Year C • Responsorial Psalm

R. (1b) To you, O Lord, I lift my soul.

Ps. 25:4-5, 8-9, 10, 14

R. To you, O Lord, I lift my soul.

Your ways, O LORD, make known to me;

teach me your paths,

Guide me in your truth and teach me,

for you are God my savior,

and for you I wait all the day.

R. To you, O Lord, I lift my soul.

Seasonal Psalm #1 for Advent • Responsorial Psalm

R. (1) To you, O Lord, I lift my soul.

Ps. 25:4-5ab, 8-9, 10 and 14

R. To you, O Lord, I lift my soul.

Your ways, O LORD, make known to me;

teach me your paths,

Guide me in your truth and teach me,

for you are God my savior.

R. To you, O Lord, I lift my soul.

chabanelpsalms.org

174

Psalmi

Tempore Adventus:

Ps 24, 4bc-5ab. 8-9. 10 et 14
R̃ (1b): Ad te, Domine, levavi animam meam.

Ps 84, 9ab-10. 11-12. 13-14
R̃ (8a): Ostende nobis, Domine, misericordiam tuam.

3

C

LECTIO I **Ier 33**, 14-16: « *Germinare faciam David germen iustitiae* ». Ecce dies veniunt...

Ps. RESP. **Ps 24**, 4bc-5ab. 8-9. 10 et 14
R̃ (1b): Ad te, Domine, levavi animam meam.

LECTIO II **1 Th 3**, 12 — **4**, 2: « *Confirmet Dominus corda vestra in adventu Christi* ». Fratres: Dominus abundare et superabundare...

ALLELUIA Ut supra, n. 1.

EVANG. **Lc 21**, 25-28. 34-36: « *Appropinquat redemptio vestra* ». In illo tempore: Dixit Iesus discipulis suis: Erunt signa in sole...

LETTER FROM A SCHOLAR OF THE LECTIONARY • 1 December 2010

You are right, there is evidently an error in the USA Lectionary here. The same error was already in the 1970 USA first edition (since that edition omitted almost all use of letters a/b/c to indicate partial biblical verses, as the Latin editions more accurately have). This error was evidently carried over into the 1998 USA second edition, even though both Latin editions of the “Ordo Lectionum Missae” (1969 & 1981) clearly give the reference as Ps. 25:4-5ab, 8-9, 10 and 14. As you pointed out, the biblical reference and the text are correctly printed in the “Common Psalms” section (Lect. # 174), while the phrase “and for you I wait all the day” is only added for the First Sunday (Lect. #3C - contrary to the Latin OLM). You must have “Eagle Eyes,” since I doubt that many other people have noticed this discrepancy!

If a lector is reciting the Psalm, then he/she should (perhaps) simply use the Psalm text as printed in the Lectionary (with the erroneous extra line). But if the song is sung or chanted by the choir or cantor, then he/she/they should follow whatever text and musical setting the composer used. The next time the Lectionary is reprinted, the publishers will hopefully correct this mistake. **Meanwhile, if you are a composer or author, then I’d suggest using the shorter version, which more accurately reflects the refs of the OLM and the text of the Common Psalm.**

The error is clearly seen when one looks at the Latin Lectionary:

PSALMUS RESPONSORIUS

Ps 24, 4-5ab. 8-9. 10 et 14 (R.: 1b)

R. Ad te, Dómine, levávi ánimam meam.

Vias tuas, Dómine, demónstra mihi,
et sémitas tuas édoce me.

Dírige me in veritáte tua et doce me,
quia tu es Deus salútis meæ. **R.**

Dulcis et rectus Dóminus,
propter hoc peccatóres viam docébit;
díriget mansuétos in iudício,
docébit mites vias suas. **R.**

Univérsæ viæ Dómini misericórdia et véritas
custodiéntibus testaméntum eius et testimónia eius.
Familiáriter aget Dóminus cum timéntibus eum,
ut testaméntum suum maniféstet illis. **R.**